

29º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO - 19 - 20 DE OCTUBRE DE 2024

ST. ANN'S CATHOLIC CHURCH

33333 Mayfair Ave | Abbotsford, BC V2S 1P4
Oficina: (604) 852-5602 | Horario de oficina: Lunes a
Viernes de 9 a 2 p. m. / de 3 a 5 p. m.
Secretaria: Fathanee Lenchuck
parishoffice@stannsabbotsford.ca
Asistente de oficina: Leo Ilomin
leo_ilomin_sr@shaw.ca

MISIONEROS DE ST. CARLOS ESCALABRINIANOS

Pastor: Rev. Richard Zanotti, C.S.
pastor@stannsabbotsford.ca
Pastor Asociado: Rev. Jaime Aguila, C.S.
jhernandez@rcav.org
Pr George Edattukaran (retirado): georgeedat@gmail.com
Diácono: Robert Kaszonyi - rkaszonyi@rcav.org
Diácono: Larry Gorman - lpgorman@hotmail.com

HERMANAS MISIONERAS CARMERLITAS DE ST. TERESA DEL NIÑO DE JESÚS

Hna. M. Yolanda G. Galleta - sryolly@yahoo.ca
Hna. M. Virginia S. Fernández - vsfernandez731@gmail.com
Hna. M. Leonia Tabone - srleoniatabone@gmail.com

HORARIOS DE MISA

INGLÉS

Dom: 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm,
Lunes, miércoles, jueves y viernes: 8:00 am
Martes: 7:00 pm (Novena perpetua a Santa Ana)
Sábados: 9 am, 5:00 pm (Misa de anticipación)
Festivos: 9:00 am

ESPAÑOL: Dom: 13:30 | Miércoles: 19:00 horas | 2do
sábado: 19:30

COREANO: Último sábado: 7 p.m.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

1er viernes: 8:30 am – 6:30 pm; Bendición: 6:30 –
6:40; Misa: 17pm

SACRAMENTOS

CONFESIÓN: Lun – Vie: 20min antes de cada Misa
Sábados: 10:00 a. m. – 11:00 a.m. y 4:00 p.m. – 4:35p.m.
CONFIRMACIÓN: PREP/RICA visite stannsabbotsford.ca
BAUTISMO, MATRIMONIO, UNCIÓN, ORDENES
SAGRADAS: Comuníquese con la Oficina Parroquial

WEEKLY READINGS

20 – 29 de octubre Domingo del Tiempo Ordinario -

Isaías 53.10-11; Hebreos 4.14-16; Marcos 10,35-45

21 de octubre - Efesios 2.1-10; Lucas 12.13-21

22 de octubre - Memorial de San Juan Pablo II - Efesios
2.12-22, Lucas 12.35-38

23 de octubre - Efesios 3.1-12++; Lucas 12.39-48

24 de octubre - Efesios 3.13-21++; Lucas 12,49-53

25 de octubre - Efesios 4.1-6; Lucas 12.54-59

26 de octubre - Efesios 4.7-16, Lucas 13.1-9

27 de octubre – 30º domingo del Tiempo Ordinario -

Jeremías 31.7-9; Hebreos 5.1-6; Marcos 10.46-52

MASS INTENTIONS

domingo, 20 de octubre de 2024

8am Por la intención de la Parroquia
10am Por la intención de Mark Loui Francisco
12pm Por intención de Renante Pepito & familia
1:30pm Por el descanso del alma de David Paulino da Silva

lunes, 21 de octubre de 2024

8am Por el descanso del alma de Eric Mueller

martes, 22 de octubre de 2024

7pm Por el descanso del alma de Lionel Lawrence

miércoles, 23 de octubre de 2024

8am Por la intención de Flora Lemme
7pm Por el descanso del alma de Mary Patterson

jueves, 24 de octubre de 2024

8am Por la intención de Elvira Ludwig

viernes, 25 de octubre de 2024

8am Por el descanso del alma del P. Francisco Chernish

sábado, 26 de octubre de 2024

9am Por el descanso del alma de Emily Fox
5pm Por el descanso del alma de Zella Rieu

domingo, 27 de octubre de 2024

8am Por la intención de Rose & Eric Delos Reyes
10am Por el descanso del alma de Richard Dimailig
12pm Por el descanso del alma de Belén Aquino
1:30pm Por la intención de la Parroquia

IMPORTANT DATES

domingo 20 de octubre

- No hay café los domingos

Lunes 21 de octubre

- Baile Ucrano 5pm - 8pm

Martes 22 de octubre

- Mamás y niños - 9 a.m. - Santa Mónica
- Zumba - 8pm - Gimnasio

Miércoles 23 de octubre

- PREP - 6:45 p.m.
- Presentación de SJB - 6:45 pm - Parte trasera del gimnasio
- Grupo de Oración - 8pm

Jueves 24 de octubre

- Legión de María masculina (coreana) - 11 a. m. - Santa Teresa
- Bingo Sunshine Club - 13:00 h - San Joaquín
- Enriquecimiento de la fe - 7 p.m. - Santa Mónica
- Zumba - 8pm - Gimnasio

Viernes 25 de octubre

- Legión de María de Mujeres (coreana) - 9 a.m. - San Joaquín
- Grupo Juvenil - 6:30pm - Gimnasio

Domingo 27 de octubre

- Café del domingo - Después de la misa de 8 a. m. y 10 a. m. - San Joaquín

BIENVENIDO A PARROQUIA DE SANTA ANA

Si es nuevo en nuestra parroquia, los formularios de inscripción se pueden encontrar en la parte trasera de la Iglesia.

CONTACTOS DEL MINISTERIO

Acólitos: Colin Ellis-Sarauer
(604-300-3883)

Sociedad del Altar: Linda Harder
(604-556-3643)

Librería: Janet Kaszonyi
(stannsbookstore@gmail.com)

Parejas para Cristo: George & Dina
Elamparo (778-878-3061)

CWL-Liga Católica de Mujeres: Elaine Caxias
(204-823-3826)

Guardería: Dilhani Perera
(778-536-8240)

Caballeros de Colón: Jaime Arruda
(778-201-8609)

Legion de Maria: Oficina 604-852-5602

Club del sol de Mayfair: Robyn Fredrickson
(604-852-4893)

Trabajadores Migrantes
Mike Podovinnikoff (778.548.5606)
stannslayscalabrinian@gmail.com

Mamá y Niños: Margaret Cossar
(604-302-9897)

Alcance Parroquial: Carl Gomes
(604-859-6729)

Coordinadora de Selección Parroquial
Sherray Duran (604-852-5602)

Comité Vocacional Parroquial: Office
604-852-5602

Grupo de Oración de Alabanza y Adoración:
Anna/Ben (778-240-3226)

PREP- Catecismo Infantil: Beena Thomas
(stannsprep@gmail.com)

Preescolar: Sr. Yolanda Galleta
(604-852-5602)

Ministerio Penitenciario: Gabrielle Hoffer
(604-852-5602)

Recaudación de Fondos para el Avance del Proyecto: Valerie Loeppky (604-217-7680),
Monique Navarro (604-852-5602)

RCIA/Formación de fe Para Adultos
Deacon Robert

(stannsrcia@stannsabbotsford.ca)

Rosa única: Sandra (604-852-5602)

Comidas para mamás: Maria/Angela
(meals4stanns@gmail.com)

San Vicente de Paúl: George Sweeney (604-852-5602)

Grupo de Adultos Jóvenes
fvcatholicya@outlook.ca

Ministerio Juvenil
youthministry@stannsabbotsford.ca

MENSAJE FR. RICHARD ZANOTTI: Todo cristiano, incluidos los llamados al liderazgo de la Iglesia, debe compartir la vida de servicio de Cristo y el destino del sufrimiento. En el evangelio, Santiago y Juan piden gobernar con Cristo en gloria. Jesús rechaza su petición; sus seguidores deben beber de su copa de sufrimiento y renovarse compartiendo la cruz. Incluso entonces, los discípulos no pueden reclamar una recompensa especial. Eso es cosa de Dios para dispensarlo; nuestro deber es seguir al Señor. El liderazgo en la Iglesia es radicalmente diferente del autoridad mundana. Jesús mismo proporciona el estándar cuando muere en una muerte expiatoria para el beneficio de todos. Todos tenemos algún tipo de rol de liderazgo, como los padres, el líder de un grupo parroquial, una persona a cargo en el trabajo, maestros, etc. ¿Qué tipo de líder soy?

CENSO ANUAL: El censo anual masivo se llevará a cabo ESTE fin de semana del 19 y 20 de octubre y del 26 y 27 de octubre.

CAFÉ DEL DOMINGO: No habrá café esta semana después de la Misa. Estamos buscando voluntarios para ayudar con el café del domingo el tercer domingo de cada mes. Sunday Coffee brinda a los feligreses la oportunidad de reunirse en compañerismo después de las misas de 8 a. m. y 10 a. m. Si usted o su grupo están interesados favor de comunicarse con la Oficina Parroquial.

SJB: ¿Está considerando la educación secundaria católica para su hijo? Jennifer Friesen de la escuela secundaria regional St. Jean Brebeuf organizará una sesión informativa el miércoles 23 de octubre a las 6:45 p. m. en el Gimnasio del Centro Parroquial (Atrás). Todos los padres son bienvenidos a asistir. ¡Ven y aprende más sobre St. John Brebeuf y todo lo que tiene para ofrecer!

CESTAS DE NAVIDAD DE SANTA ANA: Parroquia de Santa Ana, Caballeros de Colón y la Sociedad de San Vicente de Paúl unen esfuerzos para realizar la Jornada Anual Programa Cesta de Navidad. Este año las solicitudes pasarán por la Parroquia oficina. Envíe su solicitud antes del 28 de noviembre. Si usted o alguien que conoce se beneficiaría al recibir una de nuestras cestas, visite nuestro sitio web www.stannsabbotsford.ca para obtener más información. Este año deberás completar una solicitud para recibir una Cesta. Si tiene alguna pregunta, llame a la oficina o a Mike Cecil al 778-241-7838.

ES LA TEMPORADA PARA SER AGRADECIDO Y FELIZ: El ministerio de trabajadores agrícolas migrantes está organizando una vez más una misa navideña y una cena para los trabajadores agrícolas de la comunidad. Esperamos aproximadamente 220 trabajadores agrícolas este año. Estamos buscando comenzar a armar regalos de Navidad para el trabajadores y actualmente están buscando desodorante, calcetines y Halloween caramelos/chocolate para poner en los regalos de Navidad. Su ayuda es muy apreciada.

AVANCE DEL PROYECTO: Agradecer a todos los que participaron hasta el momento en el Proyecto 2024 Campaña de avance hasta el momento. Nuestra porción de la apelación es de \$55,100.00 para ayudar con estas necesidades. Dado que los fondos recaudados más allá de esta cantidad se reembolsan a la parroquia, esperamos recaudar una cantidad adicional para poder reparar:

- nuestro aire acondicionado en el centro pastoral
- hacer reparaciones en nuestros baños
- construir un fondo para mejoras en las escuelas primarias St. James y St. Ann.

Hacer una donación a Project Advance es fácil, puedes:

- Sitio web de la parroquia de St. Ann: en "Dar"
- Sitio web de Project Advance en www.proyectoadvance.ca
- Escanea el código QR

Gracias por su apoyo. Que Dios te bendiga a ti y a tus seres queridos.



PRÓXIMAS 2ª COLECCIONES - OCTUBRE

- 20 de octubre – Domingo de Misión del Mundo
- 3 de noviembre – Peter Pence
- 17 de noviembre – Misiones locales

RIFA DE CESTA DEL MERCADO NAVIDEÑO – ¡Necesitamos urgentemente tu ayuda para que nuestro sorteo de cestas para el mercado navideño sea un éxito el 15 y 16 de noviembre! Buscamos donaciones de canastas temáticas para rifa o artículos para canastas. También se aceptan donaciones monetarias para comprar artículos para cestas o incluso tarjetas de regalo son bienvenidas. Traiga su donación a la oficina parroquial a más tardar el lunes 21 de octubre y marque el monto de la compra en la canasta completa o en los artículos donados. Si tiene preguntas o información, comuníquese con Janet en jkaszonyi@gmail.com. Aquí hay algunas ideas para canastas temáticas: canasta para el día del spa, canasta para la cita nocturna, canasta para la noche de cine/juegos, canasta para jugadores o deportes, kit de arte o jardinería para niños, canasta para detalles del automóvil, canasta para hombres, canastas de comida étnica o gourmet (por ejemplo: canasta italiana), cesta de chocolate o café/té, cesta de golf, cesta de manualidades, cesta para amantes de los libros, cesta de fitness, cesta de picnic, cesta para amantes de los animales o cesta con temática navideña.

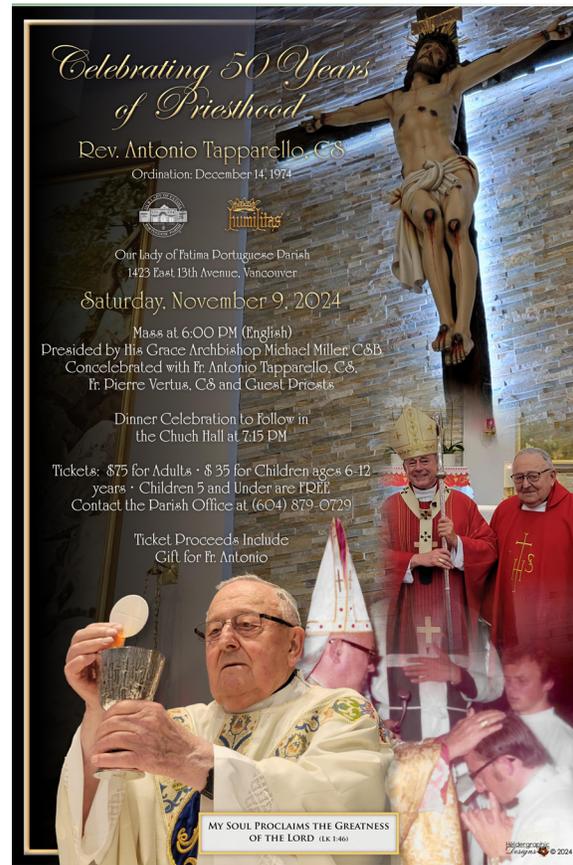
TOQUES A LA VENTA: Excelentes toques como idea para un regalo de Navidad a la venta a \$ 12 cada uno, disponibles en negro, blanco, rojo y azul real. Todos los ingresos van al Ministerio de Trabajadores Agrícolas. Disponible en Micheal 778-548-5606 o en la oficina parroquial.

MINISTERIO DE VOCACIONES PARROQUIAL — Por iniciativa de nuestras Hermanas Carmelitas y la Congregación Scalabriniana, comenzamos este martes 22 de octubre después de la Misa de las 7:00 p.m. a orar por las Vocaciones. La fecha seleccionada también coincide con la fiesta de San Juan Pablo II, quien visitó Abbotsford en 1984. En el vestíbulo de la iglesia se exhibe una exhibición de uno de los ciborios utilizados para la comunión en el aeropuerto donde se celebró la misa. El copón nos recuerda el privilegio de ser visitado por un Papa y Santo de nuestros tiempos.

CATECISMO DE LA IGLESIA CATÓLICA — Queremos iniciar el CCC en nuestra parroquia si tenemos suficientes personas interesadas en aprender del libro resumen de lo que los católicos creen en común. El Libro del Catecismo se basa en la Biblia, la Misa, los sacramentos, la tradición y enseñanza de la Iglesia y la vida de los santos. Ofrece desafíos para los creyentes y respuestas para aquellos interesados en aprender. Para que podamos comenzar un grupo, necesitamos que llame a la oficina para registrarse y nos informe a más tardar el 4 de noviembre su día y hora preferidos durante la semana. Después de que recopilemos el información para iniciar el grupo anunciaremos el inicio en la 2da semana de Noviembre. Jóvenes y mayores son bienvenidos.

¡VEN A VER! Únase a nosotros el domingo 27 de octubre a las 7 p.m. para una hora de Adoración Eucarística, con música de alabanza y adoración. Luego, disfrute de algunos refrigerios y de una conversación en St. Monica's Lounge. Trae a tus amigos a nuestra noche de Adoración mensual.

¡LA DIVINA MISERICORDIA VIENE A VANCOUVER! Todos están invitados a asistir al tercer Congreso Norteamericano sobre la Misericordia, que se llevará a cabo del 15 al 17 de noviembre en la Iglesia Good Shepherd en Surrey. Por favor visite MercyCongress.org para regístrate y para más información.



Celebrating 50 Years of Priesthood
 Rev. Antonio Tapparello, C.S.
 Ordination: December 14, 1974

Our Lady of Fatima Portuguese Parish
 1423 East 13th Avenue, Vancouver

Saturday, November 9, 2024
 Mass at 6:00 PM (English)
 Presided by His Grace Archbishop Michael Miller, C.S.B.
 Concelebrated with Fr. Antonio Tapparello, C.S.,
 Fr. Pierre Vertus, C.S. and Guest Priests

Dinner Celebration to Follow in
 the Church Hall at 7:15 PM

Tickets: \$75 for Adults • \$35 for Children ages 6-12
 years • Children 5 and Under are FREE.
 Contact the Parish Office at (604) 879-0729

Ticket Proceeds Include
 Gift for Fr. Antonio

MY SOUL PROCLAIMS THE GREATNESS
 OF THE LORD (Lk 1:46)



**ST. ANN'S
 CHRISTMAS
 MARKET
 2024**

NOV 15TH 4PM-8PM
 NOV 16TH 9AM-3PM

A MERRY PLACE FOR ALL



**63rd ANNUAL
 CHARITY APPEAL**
 For Council 6767

WIN \$100,000 in prizes including a
2024 Ford Escape Hybrid Grand Prize

PRIZES

1 st Prize	2024 Ford Escape Hybrid
2 nd Prize	\$25,000
3 rd Prize	\$10,000
4 th Prize	\$5,000
5 th to 14 th	\$1,000 each! → Early Bird Draws

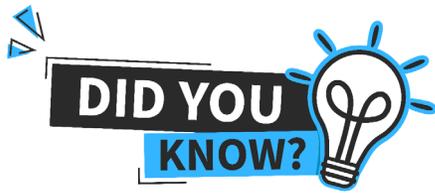
TICKETS
 1 for \$5
 10 for \$25
 50 for \$50

**Bonus 50/50 Draw
 December 14th**
BUY TODAY for Council 6767

Sales Oct 1, 2024 to Dec 14, 2024, 8pm
 Early Bird Draws
 Oct 7 (2x\$1000), Oct 21 (2x\$1000), Nov 4 (2x\$1000)
 Nov 18 (2x\$1000), Dec 2 (2x\$1000)
 Main Draw Saturday December 14, 2024, 8:01pm

An annual charity appeal of the Knights
 of Columbus (BC) Charity Foundation
 WORKING TOGETHER TO MAKE OUR COMMUNITIES BETTER
 Thank you for your Support!

For general inquiries call 604-216-7272 Raffle Event License #: 153945 50/50 Event License # 153944
 Chances are 1 in 410,000 (total tickets for sale) to win a grand prize. Actual odds depend on number of tickets sold. 19+ to play.
 Problem Gambling Help Line 1-888-795-6111 www.bcresponsiblegambling.ca Know your limit. Play within it.
 Winners are responsible for cost associated with delivery/claiming of prizes.

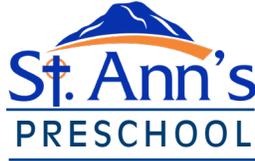


¿Sabías? - Sacramento del Matrimonio
 1601 (CCC) "La alianza matrimonial, por la cual el hombre y la mujer establecen entre sí una sociedad para toda la vida, está ordenada por su naturaleza al bien de los cónyuges y a la procreación y educación de la descendencia; esta alianza entre bautizados personas han sido elevadas por Cristo Señor a la dignidad de sacramento".

St. Ann's Childcare Centre
 Learning & Nurturing Environment



Childcare Open
 Monday - Friday
 7am - 6pm
 18 months - 5 years old
 778.536.8240
 daycare@stannsabbotsford.ca



3 yr olds - 9am - 11:30
 4 yr olds - 9am - 12pm
 604.852.5602



Registration Packages available at the Parish office
A GREAT PLACE TO GROW



ST. JAMES & ST. ANN'S
 ELEMENTARY SCHOOL

Positive classroom environment
 Education rooted in Catholic faith
 Wide variety of extra-curricular activities
 Leadership opportunities in all grades
 Innovative programs
 Dedicated Staff

604-852-1788
 stjameselementary.ca
 2767 Townline Rd., Abbotsford



St. John Brebeuf
 REGIONAL SECONDARY SCHOOL
 2747 Townline Road, Abbotsford
604-855-0571

St. Ann's Parish
 working together with
 St. John Brebeuf School.
 Gianni Bittante, Principal
 gbittante@stjohnbrebeuf.ca

See what sets our high
 school apart. Call or
 email today for a tour.

www.stjohnbrebeuf.com



Alex Kotai, BBA
 President & Senior Mortgage Advisor,
 Residential and Commercial

35639 Eagle View Place, Abbotsford, BC V3G 0C8
Cell 604.557.3461
 Office 604.556.3893
 alex.kotai@YmsCanada.ca
 www.YmsCanada.ca



VERICO Your home. Your business. Your trusted Advisors.

**Set aside
 your sacred
 space**

CALL US
 TO BOOK
 AN ADVISOR
 TODAY



Maria
 FAMILY SERVICES
 ADVISOR



604-531-2141
 15694 32 Avenue,
 Surrey, BC
 info@rccav.org

columbia business systems

Established 1960
 digital copiers • printers • colour systems

31 - 13290 78th Avenue
 Surrey • BC • V3Q 0H6
 t 604 591 3488 • f 604 591 3404

#130 - 30125 Automall Drive
 Abbotsford, BC V2T 5M1
 t 604 857 1653

dred@columbia-business.com
 www.columbia-business.com

Denise Reid
 Direct: 604 635 3314



Kevin Carmichael
 MANAGING FUNERAL DIRECTOR

Henderson's Fraser Valley Funeral Home
 O 604-854-5534
 34537 Marshall Road,
 Abbotsford, BC V2S 1M1

Every Detail Remembered | Dignity



ALBERT & CO

TAILORED SOLUTIONS AUTHENTIC SUPPORT

Emily Anderson
 Partner

206 - 2636 Montrose Avenue
 Abbotsford, BC V2S 3T6

O: (603) 305-2666 D: (604) 200-9234
 E: emily.anderson@albertlawco.com

ALTERNATIVES®
 FUNERAL & CREMATION
 SERVICES

Before you make any decision,
 call us to see why we are truly...

DIFFERENT. ON PURPOSE.

(604) 857-5779
 MyAlternatives.ca
 3070 275A St., Langley, V4W 3L4

ST. ANN'S CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE



Heather MacDonald macdonha@gmail.com

FAITH, SERVICE AND SOCIAL JUSTICE

EC Echo Contracting Ltd.
 Building On Your Referrals



Renovations, New Construction
 Kitchens, Bathrooms, Additions
 Residential / Commercial

604-309-2130

emmanuel@echocontracting.ca
 www.echocontracting.ca

Emmanuel Tomasi

Serving Abbotsford and area for over 8 years



Andrew Godbout, FIC
 Field Agent
1-604-819-7974
 andrew.godbout@kofc.org



Life Insurance Long Term Care Insurance
 Retirement Annuities Disability Income Insurance
 Protecting Catholic families since 1882.



Angelica Marie Jansen
 owner/operator

604-852-2610
 604-852-2515 (f)

33771 George Ferguson Way (between Montrose & Gladys)



Specializing in Commercial and
 Industrial Installations and Maintenance.

3634 Nicomen Pl
 Abbotsford, BC
604-854-5854



Ceramex
 Flooring & Design

Tile, Stone, Hardwood, Laminates
 Kitchen Cabinets, Plumbing Fixtures
 Full Renovations, Design and Build

33286 South Fraser Way, Abbotsford
 www.ceramex.ca 604-449-2299



THE WINDMILL DELI

Specializing in European & local deli
 meats, cheeses, sausages and grocery
 items. We carry traditional Dutch,
 German, Polish and other European foods,
 and groceries.

We cater for events with our sandwich,
 croissant, dessert or meat & cheese trays!

www.thewindmilldeli.com
 604-744-4424

ADVERTISE HERE

Contact
 parishoffice@stannsabbotsford.ca